

Coptic Orthodox Patriarchate
His Holiness Pope Tawadros II
Pope of Alexandria and
Patriarch of the See of St. Mark
The Papal Center



بطيركية الأقباط الأرثوذكس
قداسة البابا الأنبا تواضروس الثاني
بابا الإسكندرية
وبطيرك الكرازة المرقسية
المقر البابوي

222 Ramses St., Abbaseya, Cairo, Egypt

Πατριάρχης

222 شارع رمسيس ، العباسية ، القاهرة ، مصر

Tel: 024822580

Fax: 0235365880

email: office@popetawadros.org

0235365880

تليفون: 024822580 فاكس:

Greek

Στο όνομα του Πατρός και του Υιού και του Αγίου Πνεύματος, ενός Θεού, Αμήν.

Χριστός Ανέστη! Αληθώς Ανέστη.

Σας συγχαίρω αγαπημένοι μου για την ένδοξη γιορτή της Αναστάσεως. Η Γιορτή της Αναστάσεως είναι η κορυφή των εορτών μας και η μεγαλύτερη από τις χαρές μας. Σας συγχαίρω όλους παντού. Συγχαίρω όλους τους Πατέρες, Μητροπολίτες, Επισκόπους, μοναχούς, διακόνους, όλους τους Πρεσβύτερους, τα μέλη των εκκλησιαστικών επιτροπών σε όλες τις επισκοπές, όλο το λαό, τους νέους, όλους όσους υπηρετούν στις εκκλησίες μας, όλες τις οικογένειες και τα μικρά παιδιά. Σας συγχαίρω για την ένδοξη γιορτή της Ανάστασης, την οποία την ονομάζουμε με τρία ονόματα:

Ονομάζουμε την Γιορτή του Πάσχα "Passover", πράγμα που σημαίνει μετάβαση, μετάβαση από το σκοτάδι στο φως. Είναι η νύχτα που περνάμε πριν τη Λειτουργία της Ανάστασης. Τη νύχτα της Αποκάλυψης, όπου μπαίνουμε στην εκκλησία με το σκοτάδι και τελειώνουμε την λειτουργία το Μέγα Σάββατο με το φως. Ονομάζουμε επίσης την γιορτή του Πάσχα "Easter". Αυτή η λέξη προέρχεται από τη λέξη "East", δηλαδή "Ανατολή" Είναι μια ανατολική γιορτή και η ανατολή πάντα παραπέμπει στο φως. Σας συγχαίρω επίσης και με την Τρίτη ονομασία της, η οποία είναι η "Sunday". Είναι η γιορτή της Κυριακής, που σημαίνει μέρα του φωτός. Αυτή είναι η ημέρα του φωτός, η γιορτή του φωτός.

Στα διάφορα γεγονότα της ένδοξης Ανάστασης και σε αυτά που συνέβησαν κατά τη διάρκεια της Μεγάλης Εβδομάδας, συναντάμε πολλούς χαρακτήρες. Η Ανάσταση είναι το μεγαλύτερο γεγονός στην ιστορία του ανθρώπου που καλλιεργεί την ελπίδα στη ζωή του, και αυτό μας κάνει να σταθούμε μπροστά σε δύο είδη ανθρώπων. Ένα είδος που προκαλεί πόνο και ένα άλλο είδος που καλλιεργεί την ελπίδα. Στην Αραβική γλώσσα, και οι λέξεις "Πόνος" και "Ελπίδα" γράφονται με τα ίδια γράμματα ακριβώς αλλά με διαφορετική διάταξη.

Υπάρχουν άνθρωποι που προκαλούν πόνο στη ζωή του ανθρώπου και υπάρχουν άνθρωποι που καλλιεργούν την ελπίδα και τις προσδοκίες. Η Ανάσταση είναι το μεγαλύτερο γεγονός που συνέβη στη Γη που χαρίζει την ελπίδα στην ψυχή του ανθρώπου. Ας δούμε μερικά παραδείγματα.

Όταν διαβάζουμε την αρχή της Καινής Διαθήκης, διαβάζουμε για τον Βασιλιά Ηρώδη. Ένας άνθρωπος που προκάλεσε πόνο. Ήταν ο υπεύθυνος για τη δολοφονία των παιδιών της Βηθλεέμ που ήταν μικρότερα των δύο ετών στη προσπάθεια του να σκοτώσει τον Ιησού. Προκάλεσε πόνο με αποτέλεσμα τα κλάματα και οι οδυρμοί να γεμίσουν το τόπο λόγω της σφαγής των παιδιών. Άλλο παράδειγμα ανθρώπων που προκάλεσαν πόνο στη ζωή των ανθρώπων είναι οι Ιουδαίοι οι οποίοι σταύρωσαν τον Χριστό. Τα δεινά της σταύρωσης ήταν τεράστια. Πόνοι σωματικοί, ψυχολογικοί και συναισθηματικοί. Πόνοι εξευτελισμού, πόνοι από τα καρφιά, τα αγκάθια και τον ίδιο τον σταυρό. Οι κραυγές του πλήθους, της οργής τους, οι προσβολές και τα σκληρά λόγια που απεύθυναν στον Κύριο Ιησού Χριστό πάνω στο σταυρό. Αυτά τα ακραία δεινά προκάλεσαν οι Εβραίοι που σταύρωσαν τον Κύριο και ολοκληρώθηκαν με το θάνατο Του πάνω στο σταυρό.

Ένα άλλο παράδειγμα εκείνων που προκάλεσαν πόνο στη ζωή του ανθρώπου ήταν ο Ιούδας, ο προδότης εκ των μαθητών. Ο Ιούδας ήταν μαθητής που επέλεξε ο Χριστός. Έζησε μεταξύ των άλλων μαθητών. Παρακολουθούσε τα θαύματα του Κυρίου Ιησού Χριστού και άκουγε τις διδασκαλίες Του. Όμως, η φθηνή προσωπικότητα του τον έκανε να αξιολογεί τον Χριστό σε χρήμα, προκαλώντας πολύ πόνο. Πρόδωσε και πούλησε τον Χρηστό για λίγα χρήματα και κατέληξε να κρεμάσει και αν σκοτώσει τον εαυτό του. Αυτά είναι παραδείγματα από αυτούς που προκάλεσαν πόνο στη ζωή των ανθρώπων. Τα παραδείγματα είναι πολλά. Αυτοί που προκαλούν το σκοτάδι στη ζωή των ανθρώπων, στο μυαλό ή στις καρδιές τους. Αυτοί που προκαλούν την αποτυχία στη ζωή των άλλων, με κάθε είδους φόβο, άγχους και αγωνία για τα χρήματα, που οδηγούν στη βία και σε πολέμους. Αυτοί που προκαλούν πόνο όπως οι αντιρρησίες και οι βίαιοι. Αυτοί που διαδίδουν ψέματα, φήμες και αμφιβολίες. Αυτοί που καλλιεργούν την απόγνωση. Όλοι αυτοί και άλλοι προκαλούν πόνο. Όλοι αυτοί ζουν χωρίς Χριστό.

Το άλλο είδος ανθρώπων είναι εκείνοι που καλλιεργούν την ελπίδα. Η Ανάσταση του Χριστού ήταν ένα ισχυρό γεγονός στην καλλιέργεια της ελπίδας. Είναι το γεγονός πάνω στο οποίο βασίζεται ο Χριστιανισμός. Ολόκληρος ο Χριστιανισμός βασίζεται στην Ανάσταση του Κυρίου Ιησού Χριστού "Και δεν είναι δυνατόν από κανέναν άλλο να προέλθει η σωτηρία" (Πράξεις 4:12). Ας δούμε την περίπτωση της Μαρία την Μαγδαληνή που απελπισμένη αναζητούσε τον Χριστό και δεν μπορούσε να τον βρει. Της εμφανίστηκε ο Χριστός και της μίλησε επαναφέροντας της την ελπίδα και εκείνη μετέφερε το χαρμόσυνο νέο της Αναστάσεως του Κυρίου στους μαθητές και τους αποστόλους. Επίσης ας δούμε τους δυο μαθητές των Εμμαούς οι οποίοι περπατούσαν πέρα από την Ιερουσαλήμ και μιλούσαν για τα γεγονότα σε κατάσταση απόγνωσης. Ο Κύριος Ιησούς Χριστός τους πλησιάζει και βαδίζει ανάμεσά τους και τους λέει: "Ω, ανόητοι που η καρδιά σας είναι βραδυκίνητη και αργή να πιστέψει" (Λουκάς 24:25), και αποκατέστησε το θάρρος και την ελπίδα τους. Ας δούμε ακόμα τους μαθητές που μετά τη σταύρωση του Χριστού και την Ανάστασή Του ήταν κλεισμένοι μέσα στο σπίτι γεμάτοι φόβο και βαθιά σύγχυση. Όπως ήταν σε αυτή την κατάσταση, εμφανίστηκε ο Χριστός και τους έδωσε πάλι την ελπίδα. Η Αγία Γραφή λέει στο Ευαγγέλιο του Ιωάννη: "Τότε οι μαθητές χάρηκαν που είδαν το Κύριο" (Ιωάννης 20:20).

Αγαπημένα μου παιδιά, εσείς μπορείτε να επιλέξετε σε ποια ομάδα είστε. Είστε από την ομάδα που προκαλεί πόνο στη ζωή των άλλων; Ή είστε από την ομάδα που χαρίζει την ελπίδα; Μπορείτε να φυτέψετε την ελπίδα με ενθαρρυντικά λόγια, προσφέροντας αισιοδοξία, ανοίγοντας την πόρτα της προσδοκίας και κάνοντας ειρήνη. Όποτε συγχωρείς τους άλλους, φυτεύεις ελπίδα. Όποτε συναντάς τους άλλους με χαμόγελο, φυτεύεις ελπίδα. Όταν στην καθημερινή σου ζωή είσαι θετικός, φυτεύεις ελπίδα.

Αγαπημένοι μου, σας συγχαίρω για αυτή τη γιορτή, τη γιορτή της Αναστάσεως. Συγχαίρω όλες τις εκκλησίες μας από την μια άκρη της Γης στην άλλη. Συγχαίρω όλες τις Αιγυπτιακές Κοπτορθόδοξες Επισκοπές σε όλο τον κόσμο: στις ΗΠΑ, τον Καναδά, τη Λατινική Αμερική, την Ευρώπη, την Αφρική, την Ασία, στην έδρα της Ιερουσαλήμ και στην Αυστραλία.

Σε όλα τα αγαπημένα μου παιδιά παντού, στέλνω τα θερμά μου συγχαρητήρια σε όλους σας. Ελπίζω η χαρά αυτής της γιορτής να γεμίσει τις καρδιές όλων σας. Σας συγχαίρω όλους από τη γη της Αιγύπτου. Αυτή την αγαπημένη γη που αγαπά ο Κύριος μας Ιησούς Χριστός και στην οποία έζησε για ένα διάστημα με την Παναγία μητέρα μας, την Αειπάρθενο Μαρία και τον Άγιο Ιωσήφ τον ξυλουργό. Σας συγχαίρω όλους και σας εύχομαι κάθε καλό, αγάπη και ειρήνη.

Ας ψάλλουμε μαζί τον ύμνο της Αναστάσεως, το Χριστός Ανέστη! Αληθώς Ανέστη.

Ramada II